

400101-9000-000

Messkopf Smartproof 5 400101-9000-000

Siehe Zeichnung auf Seite 4.03 bis 4.06

Achtung, wichtiger Hinweis siehe Seite 3.07:
Immer vor jeder Reparatur mit anschließender Kalibrierung prüfen, ob das **Smartproof 5** als Messinstrument zertifiziert ist.

Hinweis:

Nach dem Ab- und Anbau der Objektive und/oder des Messkopfes (1) muss immer eine Kalibrierung mit dem **Smartproof Calibration Wizard in ZEN** und die **Messung des Tiefenstandard 2µm** ausgeführt werden.

Benötigte Werkzeuge:

1,5 mm Sechskantschraubendreher
3 mm Sechskantschraubendreher
Torxschraubendreher
TX30/ TX25/TX20/ TX10/ TX8/TX6
AxioService ab Version 1.2.106

Detector Head Smartproof 5 400101-9000-000

See drawing on page 4.03 to 4.06

Caution, important notes see page 3.07:
Always check before any repairs followed by calibration, if the **Smartproof 5** has been certificated as a measuring instrument.

Note:

After the objectives and/or the detector head (1) have been removed and attached a calibration with the **Smartproof Calibration Wizard in ZEN** and the **measurement of the depth standard 2µm** must always be executed.

Required tools:

1,5 mm hexagon screwdriver
3 mm hexagon screwdriver
Torx screwdriver
TX30/ TX25/ TX20/ TX10/ TX8/TX6.....
AxioService from Version 1.2.106.....

Verschalung Messkopf (2) 400101-8250-000 ab- und anbauen

Siehe Zeichnung auf Seite 4.03

- Um genügend Platz zum Abnehmen der Verschalung Messkopf (2) zu bekommen, mit **AxioService** den Z-Grobtrieb am Stativ in die oberste Position fahren.
- Per **AxioService** den Objektivrevolver mit dem Z-Feintrieb im Messkopf in die unterste Position fahren.
- **Siehe Zeichnung auf Seite 4.03**
An der Unterseite der Verschalung Messkopf (2), vier Flachkopfschrauben (5) heraus-schrauben und die HTK029_Verschalung_Unters_BI (6) abnehmen.
- An der Rückseite des Messkopfes (1), zwei Zylinderschrauben (3) heraus-schrauben und die obere HTK028_Verschalung_Rückseite (4) abnehmen.

Detach and attach the casing detector head (2) 400101-8250-000

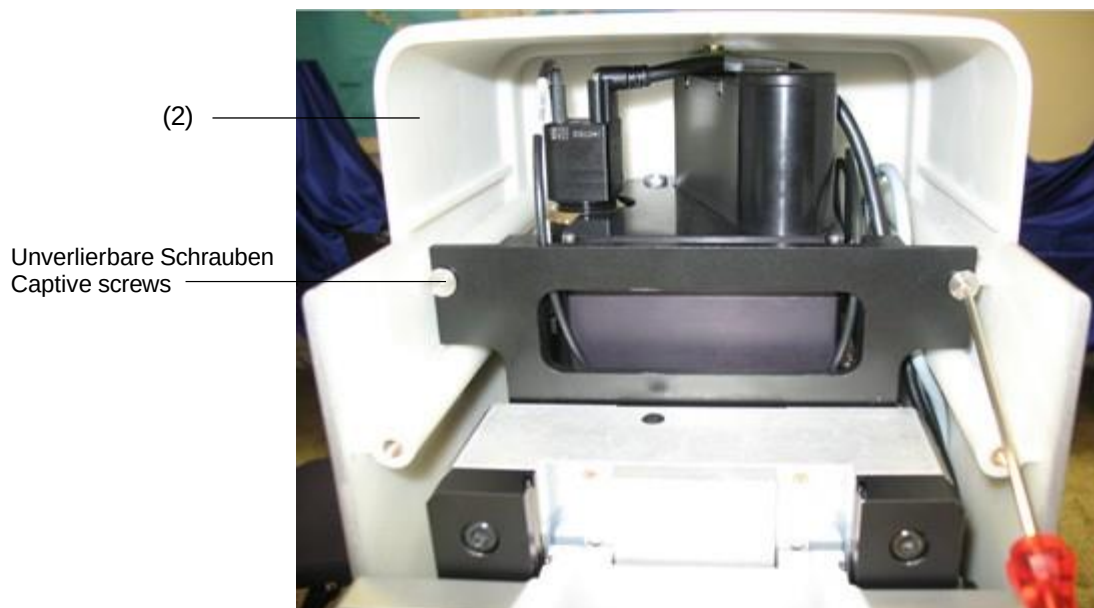
See drawing on page 4.03

- To have enough space for detaching the casing detector head (2), use **AxioService** to move the Z-coarse drive at the stand to the upper position.
- Using **AxioService** move the nosepiece with the Z-fine drive in the detector head to the lowest position.
- **See drawing on page 4.03**
Unscrew four flat head screws (5) at the bottom of the casing detector head (2) and remove the HTK029_casing_bottom side_sheet (6).
- Unscrew two cheese head screws (3) at the rear side of the detector head (1) and remove the HTK028_casing_rear side (4).

400101-9000-000



- Mit einem Innensechskantschraubendreher 3 mm zwei **Unverlierbare Schrauben** nur lösen.
Siehe Bild unten:
- Using a 3 mm hexagon screwdriver only loosen two **captive screws**.
See image below.



- Vorsichtig die Verschalung Messkopf (2) ein wenig vom Messkopf (1) abziehen.
Achtung: auf Kabelverbindung zur Status LED-Platine (8) achten.
- Das LED-Kabel (33) von der Statusplatine FBG LED LASER ON BLUE (8) abziehen.
- Verschalung Messkopf (2) vom Messkopf (1) abnehmen.
- Der Anbau der Verschalung Messkopf (2) erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- Carefully remove the casing detector head (2) a bit from the detector head (1).
Warning: Mind the cable connection to the status LED PCB (8).
- Remove the LED cable (33) from the status LED-PCB LED LASER ON BLUE (8).
- Remove the casing detector head (2) from the detector head (1).
- The attachment of the casing detector head (2) has to be done in the reverse order.

400101-9000-000

Messkopf (1) 400101-9000-000 ab- und anbauen

Siehe Zeichnung auf Seite 4.03

Achtung, wichtiger Hinweis siehe Seite 3.07:
Immer vor jeder Reparatur mit anschließender Kalibrierung prüfen, ob das **Smartproof 5** als Messinstrument zertifiziert ist.

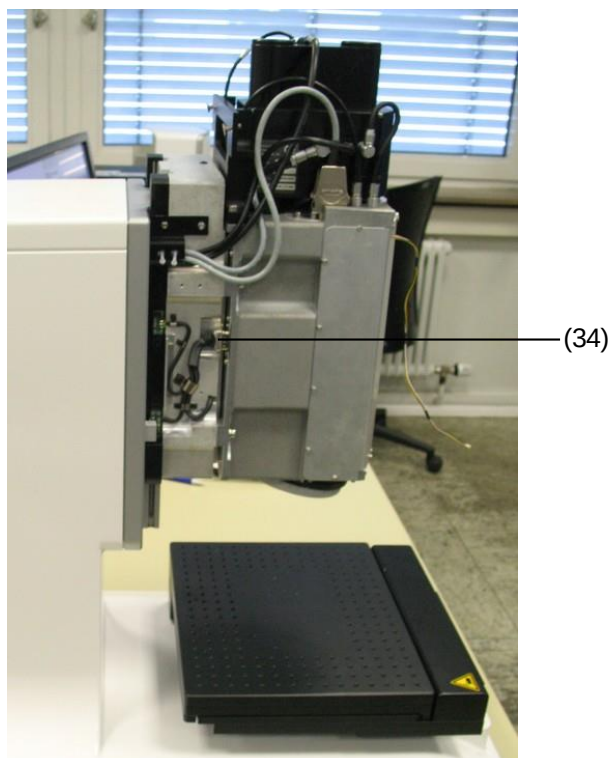
Hinweis:

Nach dem Ab- und Anbau der Objektive und/oder des Messkopfes (1) muss immer eine Kalibrierung mit dem **Smartproof Calibration Wizard** in **ZEN** und die **Messung des Tiefenstandard 2µm** ausführt werden.

- **Siehe Zeichnung auf Seite 4.03**
Vor dem Abbau des Messkopfes (1) alle Objektive abschrauben.
- Verschalung Messkopf (2) abbauen.
- Nacheinander folgende Kabel vom Messkopf (1) abziehen - **siehe Bild unten:**

[] Kabel der Schleppkette:

- [1] USB 3.0 Kabel von der Kamera (14),
- [2] CAN-Kabel Messkopf von **X101** der FBG mit Frontblech (17),
- [3] Kabel 12V Head/USB-Hub vom Aurox-Modul MD-34 (13),
- [4] Verl.Kabel USB-2.0 A-4St/W-MB-5St sw 2m vom Aurox-Modul MD-34 (13),



Detach and attach the detector head (1) 400101-9000-000

See drawing on page 4.03

Caution, important notes see page 3.07:
Always check before any repairs followed by calibration, if the **Smartproof 5** has been **certificated** as a measuring instrument.

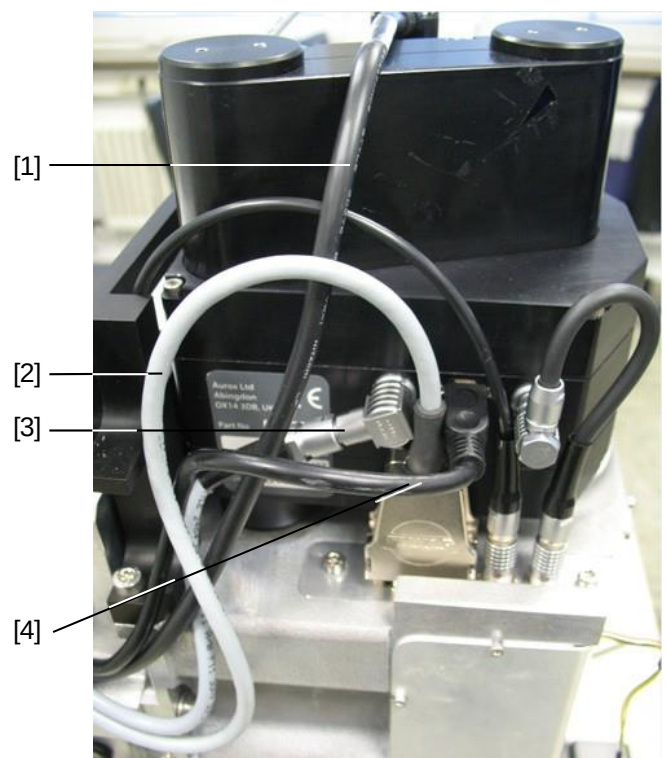
Note:

After the objectives and/or the detector head (1) have been removed and attached a calibration with the **Smartproof Calibration Wizard** in **ZEN** and the **measurement of the depth standard 2µm** must always be executed.

- **See drawing on page 4.03**
Unscrew all objectives before detaching the detector head (1).
- Detach casing detector head (2).
- Unplug the following cables from the detector head (1) - **see image below:**

[] Cables of the cable carrier:

- [1] USB 3.0 cable from the camera (14),
- [2] CAN-cable detector head from **X101** of the PCB with front panel (17),
- [3] cable 12V Head/USB-Hub from Aurox Module MD-34 (13),
- [4] USB-2.0 A-4St/W-MB-5St sw 2m USB cable from Aurox Module MD-34 (13),



400101-9000-000

Kabel Z-Trieb (34)
vom Märzhäuser Steuerungssystem (21).

cablе Z-drive (34)
from the Märzhäuser control system (21).

Hinweis - siehe Bild unten:

Der Messkopf (1) ist in zwei Montagehaken
am Z-Grobtrieb des Staivs eingehängt und mit vier
Unverlierbaren Schrauben gesichert.

Hint - see image below:

The detector head (1) is hooked in the Z-coarse
drive unit at the stand with to lifting point and secu-
red by four **captive screws**.

Montagehaken
für Messkopf

Lifting point for
detector head



Montagehaken
für Messkopf

Lifting point for
detector head

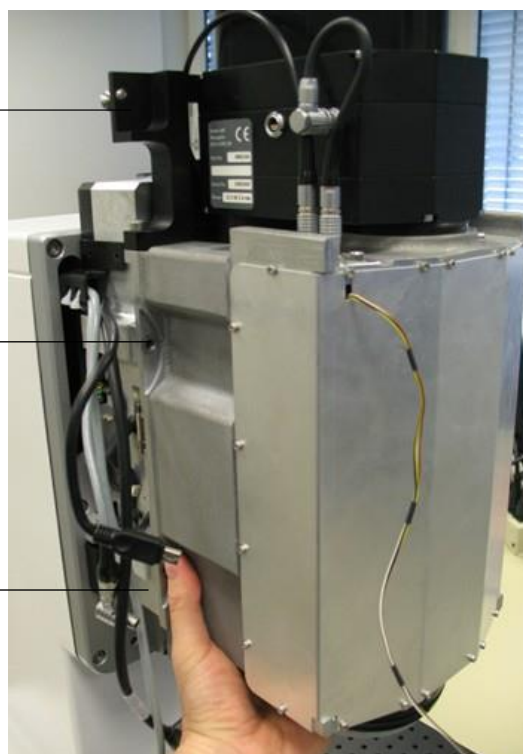
- **Siehe Bild unten:**
Vier **Unverlierbare Schrauben**, mit denen der
Messkopf (1) am Z-Trieb des Stativs befestigt ist, lö-
sen.
- Den Messkopf mit einer Hand sichern,
mit der anderen Hand am Griff
zum Aushaken nach oben ziehen und abnehmen.

- **See image below:**
Loosen four **captive screws**, with which the
detector head (1) is screwed to the Z-coarse-drive at
the stand.
- Secure the detector head with one hand
and lift the detector head at the handle with the other
hand.

Griff
Handle

Unverlierbare Schrauben
Captive screws

Z-Grobtrieb am Stativ
Z coarse drive on stand



400101-9000-000

- Beim Anbau den Messkopf (1) zunächst in die **Montagehaken** einhängen.
- Vier **Unverlierbare Schrauben** nur leicht anschrauben, so dass der Messkopf noch leicht beweglich ist.
- Nun den Messkopf (1) nach unten und nach rechts gegen die Endanschläge drücken und vier **Unverlierbare Schrauben** anziehen.
- Der Einbau aller demontierten Teile erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
Achtung: auf Kabelverbindungen achten!
- **Siehe Text auf Seite 3.11**
Kalibrierung ausführen
mit **Smartproof Calibration Wizard** in ZEN
für **Smartproof 5** mit Scanningtisch
Oder
- **Siehe Text auf Seite 3.26**
Kalibrierung ausführen
mit **Smartproof Calibration Wizard** in ZEN
für **Smartproof 5** mit festem Probenstisch.
- **Siehe Text auf Seite 3.43**
Messung des **Tiefenstandard 2µm** ausführen.
- When installing the detector head (1) hang it to the **mounting hooks**.
- Screw in the four **captive screws** and tighten them only loosely, so that the detector head is still easy to move.
- Now press the detector head (1) to the right and downwards against the mechanic end stops and tighten the **captive screws**.
- Install all the disassembled parts in the reverse order.
Warning: Mind the cable connections!
- **See text on page 3.11**
Perform calibration
for **Smartproof 5** with scanning stage
with **Smartproof Calibration Wizard** in ZEN.
Or
- **See text on page 3.26**
Perform calibration
for **Smartproof 5** with fixed sample stage
with **Smartproof Calibration Wizard** in ZEN.
- **See text on page 3.43**
Perform measurement of the **depth standard 2µm**.

400101-9000-000

Kamera USB 3.0 Industrie 2048 x 2048 (14)
000000-0565-300
ab- und anbauen

Detach and attach the Camera USB 3.0
Industrie 2048 x 2048 (14)
000000-0565-300

Siehe Zeichnung auf Seite 4.04

See drawing on page 4.04

Achtung, wichtiger Hinweis siehe Seite 3.07:
Immer vor jeder Reparatur mit anschließender Kalibrierung prüfen, ob das **Smartproof 5** als Messinstrument zertifiziert ist.

Caution, important notes see page 3.07:
Always check before any repairs followed by calibration, if the **Smartproof 5** has been certificated as a measuring instrument.

Hinweis:

Nach dem Ab- und Anbau oder Austausch der Kamera USB 3.0 (14) muss immer eine Kalibrierung mit dem **Smartproof Calibration Wizard in ZEN** und die **Messung des Tiefenstandard 2µm** ausführt werden.

Note:

After the camera USB 3.0 (14) has been removed, attached or exchanged a calibration with the **Smartproof Calibration Wizard in ZEN** and the **measurement of the depth standard 2µm** must always be executed.

- **Siehe Zeichnung auf Seite 4.03**
Verschalung Messkopf (2) abbauen.
- **Siehe Bild unten:**
Mit einem Schlitzschraubendreher, zwei Schrauben am USB 3.0-Kabel [1] lösen und das USB 3.0-Kabel [1] von der Kamera (14) abziehen.
- Das Trigger-Kabel CAM/Aurox (27) von der Kamera (14) abziehen.

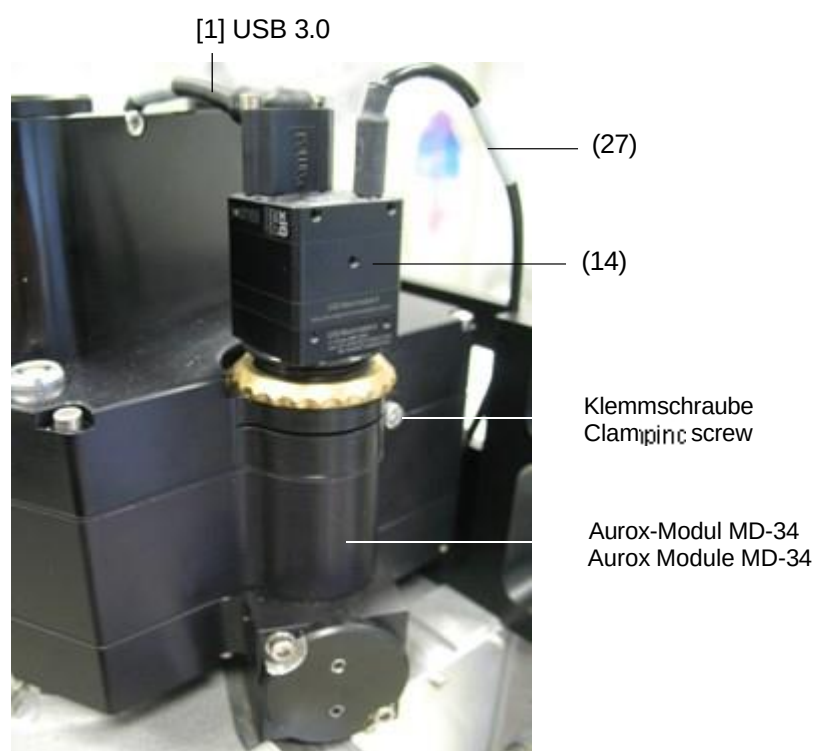
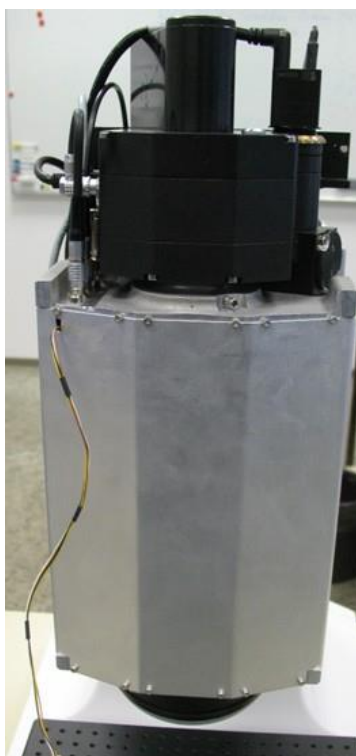
- **See drawing on page 4.03**
Detach casing detector head (2).
- **See image below:**
Using a slotted screwdriver, loosen two screws at the USB 3.0 cable [1] and disconnect the USB 3.0 cable [1] from the camera (14).
- Disconnect the trigger cable (27) from the camera (14).

Achtung:

Nur die Kamera (14) abschrauben. Den Kamera-Adapter aufgrund von Staubschutz nicht komplett aus dem MD-34 Aurox-Modul herausziehen.

Note:

Unscrew only the camera. The camera adapter must not be taken out of the MD-34 Aurox Module due to dust protection.



以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/846000020132010042>